# Amtsblatt für die Stadt Elsterwerda

Jahrgang 27 | Elsterwerda, den 22. Juli 2017 | Nummer 7/2017


## Ein Besuch unter Freunden

## In dieser Ausgabe aktuell:


**Seite 4:** Stellenausschreibung Bundesfreiwilligendienst

**Seite 5:** Stadtmäuse bei der Feuerwehr

**Seite 9:** Brandenburger Seniorenwoche in Kraupa


Anzeigen

# Amtliche Bekanntmachungen

## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Elsterwerda

**Die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse, die in der Hauptausschusssitzung am 19.06.2017 gefasst wurden, werden hiermit gemäß § 39 Abs. 3 der Kommunalverfassung (BbgKVerf) des Landes Brandenburg öffentlich bekannt gemacht.**

**Beschluss VI/2017/063**
Feststellung der kommunalen Entbehrlichkeit des Flurstücks 597 der Flur 5 in der Gemarkung Elsterwerda, gelegen an der Elfa-Straße im Gewerbegebiet Nord
Die kommunale Entbehrlichkeit des nachfolgend benannten Grundstücks: Gemarkung Elsterwerda, Flur 5, Flurstück 597, Gewerbefläche in Größe von 2.018 qm, wird festgestellt.
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 7 |
| Ja-Stimmen: | 7 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/062**
Feststellung der kommunalen Entbehrlichkeit der Flurstücke 658 und 662 in der Flur 5 der Gemarkung Elsterwerda und Flurstück 198 in der Flur 6 der Gemarkung Elsterwerda (Bahngelände)
Die kommunale Entbehrlichkeit der nachfolgend aufgeführten Flurstücke wird festgestellt:
Gemarkung Elsterwerda; Flur 5, Flurstück 658 in Größe von 179 qm; Flur 5, Flurstück 662 in Größe von 41 qm; Flur 6, Flurstück 198 in Größe von 1 qm
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 7 |
| Ja-Stimmen: | 7 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/068**
Gewährung eines Erfrischungsgeldes an die berufenen Mitglieder der Wahlvorstände der am 24. September 2017 stattfindenden Wahl zum 19. Deutschen Bundestag und der Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Elsterwerda
Der Hauptausschuss der SVV der Stadt Elsterwerda stimmt der Gewährung eines Erfrischungsgeldes an die gleichzeitig für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag und die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Elsterwerda am 24. September 2017 berufenen Mitglieder der Wahlvorstände wie folgt zu:

| Betrag | Wer |
|---|---|
| 25 Euro | Sonstige Mitglieder eines Wahlvorstandes (BT-Wahl + Wahl BGM) |
| 35 Euro | Vorsitzender/Vorsteher des Wahlvorstandes (BT-Wahl + Wahl BGM) |
| 15 Euro | Sonstige Mitglieder des Briefwahlvorstandes (Wahl BGM) |
| 20 Euro | Briefwahlvorsteher (Wahl BGM) |

Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 7 |
| Ja-Stimmen: | 7 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/069**
Gewährung eines Erfrischungsgeldes an die berufenen Mitglieder der Wahlvorstände einer möglichen Stichwahl um das Amt der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Elsterwerda am 15. Oktober 2017
Der Hauptausschuss der SVV der Stadt Elsterwerda stimmt der Gewährung eines Erfrischungsgeldes an die berufenen Mitglieder der allgemeinen Wahlvorstände und die des Briefwahlvorstandes zur Durchführung einer möglichen Stichwahl um das Amt der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Elsterwerda am 15. Oktober 2017 wie folgt zu:

| Betrag | Wer |
|---|---|
| 15 Euro | Sonstige Mitglieder eines allgemeinen Wahlvorstandes (Wahl BGM) |
| 20 Euro | Wahlvorsteher eines allgemeinen Wahlvorstandes (Wahl BGM) |
| 15 Euro | Sonstige Mitglieder des Briefwahlvorstandes (Wahl BGM) |
| 20 Euro | Wahlvorsteher des Briefwahlvorstandes (Wahl BGM) |

Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 8 |
| Ja-Stimmen: | 8 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/070**
Gewährung eines Erfrischungsgeldes an die Mitglieder des Wahlausschusses
Der Hauptausschuss der SVV der Stadt Elsterwerda stimmt der Gewährung eines Erfrischungsgeldes an die Mitglieder des Wahlausschusses für die Teilnahme an einer gemäß § 4 BbgKWahlV einberufenen Sitzung in Höhe von
Variante B) x **13,00 Euro**
zu.
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 8 |
| Ja-Stimmen: | 8 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/064**
Verkauf von Flurstücken in der Gemarkung Elsterwerda, Flur 5
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 7 |
| Ja-Stimmen: | 7 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/065**
Grundstücksverkäufe in der Gemarkung Elsterwerda, Flur 1 und 5
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 7 |
| Ja-Stimmen: | 7 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

*Dieter Herrchen*
*Bürgermeister*

**Die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse, die in der Stadtverordnetenversammlung am 29.06.2017 gefasst wurden, werden hiermit gemäß § 39 Abs. 3 der Kommunalverfassung (BbgKVerf) des Landes Brandenburg öffentlich bekannt gemacht.**

**Beschluss VI/2017/017**
Verkauf der Gesellschaftsanteile der Stadt Elsterwerda an der Haus- und Grundbesitzgesellschaft Elsterwerda mbH
Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Elsterwerda beschließt die Veräußerung der in ihrem Eigentum befindlichen 6 % der Geschäftsanteile an der Haus- und Grundbesitzgesellschaft Elsterwerda mbH an die ICJ Immobilienconsulting GmbH, Göschwitzer Straße 56, 07745 Jena zu einem Kaufpreis in Höhe von 30.000 €.
Der Bürgermeister, Dieter Herrchen, wird mit dem Abschluss des Notarvertrages und der Einholung der kommunalaufsichtsrechtlichen Genehmigung beauftragt.
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 19 |
| Anwesend: | 15 |
| Ja-Stimmen: | 15 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/066**
5.Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) der Stadt Elsterwerda – erneuter Abwägungsbeschluss -
Die während der öffentlichen Auslegung und der förmlichen Behördenbeteiligung zum Entwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Elsterwerda vorgebrachten Hinweise und Bedenken der Öffentlichkeit, Behörden, sonstigen Trägern öffentlicher Belange und Nachbargemeinden werden von der Stadtverordnetenversammlung, entsprechend dem Abwägungsprotokoll – Anlage 2, abgewogen.
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 19 |
| Anwesend: | 15 |
| Ja-Stimmen: | 15 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/067**
5.Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) der Stadt Elsterwerda – erneuter Feststellungsbeschluss –

1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Elsterwerda in der vorliegenden Fassung.
2. Die Begründung wird gebilligt.
3. Der Bürgermeister wird beauftragt, die 5. Änderung des Flächennutzungsplanes zur Genehmigung bei der zuständigen Verwaltungsbehörde einzureichen und die Erteilung der Genehmigung alsdann ortsüblich bekanntzumachen. Dabei ist anzugeben, wo der geänderte Flächennutzungsplan mit Begründung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 19 |
| Anwesend: | 15 |
| Ja-Stimmen: | 15 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/071**
Verkauf von Grundstücken in der Flur 3 der Gemarkung Elsterwerda
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 19 |
| Anwesend: | 15 |
| Ja-Stimmen: | 13 |
| Nein-Stimmen: | 1 |
| Enthaltungen: | 1 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

*Dieter Herrchen*
*Bürgermeister*

**Die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse, die in der Sonder-Hauptausschusssitzung am 29.06.2017 gefasst wurden, werden hiermit gemäß § 39 Abs. 3 der Kommunalverfassung (BbgKVerf) des Landes Brandenburg öffentlich bekannt gemacht.**

**Beschluss VI/2017/072**
Vergabe von Bauleistungen – Beleuchtung Brückenbauwerk 101
Der Hauptausschuss der Stadt Elsterwerda beschließt auf der Grundlage der geprüften Submissionsunterlagen die Bauleistung Straßenbeleuchtung B 101, Brücke über die DB AG in Elsterwerda mit einem Wertumfang in Höhe von 45.867,42 € an die Firma Elektro Dolling zu vergeben.
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 8 |
| Ja-Stimmen: | 8 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/073**
Vergabe von Bauleistungen – Erneuerung der Elektroinstallation Bauhof Elsterwerda
Der Hauptausschuss der Stadt Elsterwerda beschließt auf Grundlage der geprüften Submissionsunterlagen die Bauleistung – Erneuerung der Elektroinstallation Bauhof Elsterwerda in Höhe eines Wertumfanges von 43.259,96 € an Firma Elektroanlagenbau Alsdorf in Finsterwalde zu vergeben.
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 8 |
| Ja-Stimmen: | 8 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/074**
Grundstücksverkauf in der Flur 2 der Gemarkung Elsterwerda
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 8 |
| Ja-Stimmen: | 8 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

**Beschluss VI/2017/075**
Grundstücksverkauf in der Flur 4 der Gemarkung Elsterwerda
Abstimmungsergebnis:

| | |
|---|---|
| Mitglieder gesamt: | 8 |
| Anwesend: | 8 |
| Ja-Stimmen: | 8 |
| Nein-Stimmen: | 0 |
| Enthaltungen: | 0 |
| Abweichender Beschluss: | 0 |

*Dieter Herrchen*
*Bürgermeister*

(Diese Bekanntmachung ist auf der Homepage der Stadt Elsterwerda, www.Elsterwerda.de, Aktuelle Meldungen, ebenfalls veröffentlicht.)

## Bekanntmachung
### Öffentliche Sitzung des Wahlausschusses

am 25.07.2017
um 17.00 Uhr

im Ratszimmer der
Stadtverwaltung Elsterwerda
Hauptstraße 12
04910 Elsterwerda

Tagesordnung:

| | |
|---|---|
| TOP 1 - | Begrüßung, Eröffnung der Sitzung |
| TOP 2 - | Bericht über das Ergebnis der Vorprüfung der Wahlvorschläge gemäß § 36 Abs. 1 BbgKWahlG |
| TOP 3 - | Prüfung und Beschlussfassung zur Zulassung der Wahlvorschläge durch die Wahlausschussmitglieder |
| TOP 4 - | Verkündung der Entscheidung des Wahlausschusses |
| TOP 5 - | Schließung der Sitzung |

Hinweis:

Nach § 16 Abs. 3 Brandenburgisches Kommunalwahlgesetz (BbgKWahlG) ist zu beachten, dass der Wahlausschuss beschlussfähig ist, wenn außer dem Wahlleiter mindestens zwei weitere Mitglieder anwesend sind.

Jedermann hat zu der Sitzung Zutritt.

Elsterwerda, den 10. JULI 2017

## Nichtamtlicher Teil

## Stellenausschreibung

**für einen/eine BFDler/BFDlerin (Bundesfreiwilligendienst) für unsere Kindertagesstätte „Lindenhäuschen“**

**Liebe Schulabgänger,**
ab August 2017 suchen wir für die Kindertagesstätte „Lindenhäuschen“ in Elsterwerda einen/eine BFDler/BFDlerin (Bundesfreiwilligendienst).
Wir sind eine Einrichtung mit zz. 55 Kindern und wünschen uns eine engagierte junge Ergänzungskraft zur Unterstützung der Fachkräfte bei der Kinderbetreuung.
Wenn du auf der Suche nach einer Stelle als BFDler/BFDlerin bist und du ...

– Kinder magst
– Einfühlungsvermögen für Kinder besitzt
– kreativ und aufgeschlossen für Neues bist

... dann würde es sich bestimmt lohnen, mehr über unsere Kindertagestätte zu erfahren. Solltest du dir vorstellen können, ein Jahr bei uns im Kindergarten zu verbringen, dann ruf an oder schreib uns eine E-Mail!
Kontaktdaten: Frau Kriesch, Tel.: 03533 3542
E-Mail: lindenhaeuschen@elsterwerda.de

## Danke schön

*Die Schülerinnen und Schüler sowie alle Lehrerinnen der Friedrich-Starke-Grundschule möchten sich recht herzlich bei allen Eltern und Großeltern, den Einwohnern und Firmen sowie bei der Stadt Elsterwerda für ihre Unterstützung im vergangenen Schuljahr bedanken!*

**Wir wünschen allen viele schöne und erholsame Ferientage!**

*Iris Lehmann*
*Schulleiterin*

*Kathleen Jordan*
*Stellvertretende Schulleiterin*

## Im Sommer ...

Im Sommer wollen wir verreisen,
und baden in der blauen See.
Viel reife Früchte gibt´s zu beißen,
und manchmal blitzt es auch – oh weh.

Es steht das Feld in Erntepracht,
was einst gesät ist reif geworden.
Der Heuduft ganz benommen macht,
die ersten Winde weh´n von Norden.

Mit tausend Sternen strahlt die Nacht,
wenn Sternschnuppen hernieder fallen.
Ein Wunsch dabei auch glücklich macht,
dies ist wohl so – auch bei uns allen.

Der Sommer er ist auch sehr schön,
Ich weiß, ihr werdet selbst es seh´n

*Erika Maschek*

Anzeige

## Kindertagsausflug der Spielmäuse

Der erste Ausflug, der Spielmäuse aus der DRK Kita Stadtmäuse, fand pünktlich zum Kindertag statt. Gemeinsam liefen wir im Sonnenschein zur Feuerwehr Elsterwerda. Dort wurden wir von Herrn Neubert und seinen Kollegen schon von weitem empfangen. Als erstes zeigten Sie uns, was die Feuerwehrleute im Einsatz für Kleidung tragen. Danach folgte z. B. der Schlängellauf bis wir endlich den Feuerwehrschlauch ausprobieren durften. Dabei zielten wir auf Dosentürme. Dies bereitete uns Kindern riesen Spaß. Als nächstes zeigte Herr Neubert uns die große Drehleiter. Dabei staunten die Spielmäuse nicht schlecht, wie hoch diese ausgefahren werden kann. Zum Schluss wurden wir mit 2 Feuerwehren zurück in die Kita gefahren. Dabei durfte natürlich nicht der kurze Einsatz von Blaulicht und Martinshorn fehlen. Es war ein sehr schöner Kindertagsausflug. Nochmals ein dickes Dankeschön an Herrn Neubert und seinem Team

*sagen die Spielmäuse mit den Erzieherinnen Ulrike Hauptvogel und Heike Kalenberg*

## Kinder- und Familienfest des Feuerwehrvereins Elsterwerda 1880 e. V.

Nun ist es leider auch schon wieder Geschichte, unser Kinder- und Familienfest. Vielen Dank an alle Besucher, Sponsoren, Kameraden und unserem Feuerwehrverein die diesen unvergesslichen Tag möglich gemacht haben!
Die aus unserer Partnerstadt Nakło Nad Notecia, Bydgoszcz, Poland entsandte Delegation der Ochotnicza Straż Pożarna w Nakle nad Notecią (Die Freiwillige Feuerwehr aus Polen) feierte gemeinsam mit uns dieses Fest.
An dieser Stelle möchten wir uns bei folgenden Firmen bedanken: Sun-Sport-Studio, Autohaus Lewy, Landschaftsbau Elbe-Elster, Gemeinschaftspraxis Jörg und Jan Joswig, Sanitätshaus Kniesche GmbH und dem Hotel-Restaurant Weißes Roß. Diese sechs gewerbetreibenden Firmen spendeten uns eine Einsatzleitersoftware im Wert von 600,00 €.
Aber auch den unterstützenden Firmen während der Vorbereitungen möchten wir einen Dank aussprechen. Die Firma as-Gastro stellte uns das Einweggeschirr und die Einwegbecher gratis zur Verfügung. Die Firma Elstermode Produktions- und Vertriebs GmbH kam kurzerhand mit einer Ration Bratwürste zur Verpflegung der Kameraden vorbei, um sich für sich für einen Einsatz zu bedanken.

Die Wohnungsbaugenossenschaft Elsterwerda e.G. stellte uns dankenswerterweise Ihre Hüpfburg zur Verfügung.

*Peter Bange*
*Freiwillige Feuerwehr*
*Elsterwerda*

## Ein Besuch unter Freunden

Vom 07.07. bis 09.07.2017 war es endlich so weit. Wir erhielten seit langer Zeit wieder Besuch unserer polnischen Kameraden aus Naklo nad Notecia.
Das Datum wurde von uns bewusst gewählt, wir feierten unser diesjähriges Kinder- und Familienfest.
Am Freitag, dem 07.07.2017 erreichten uns unsere Kameraden völlig erschöpft gegen 21:00 Uhr. Aufgrund einer Fahrzeugpanne hatten sie eine Anreise von 12 Stunden hinter sich.
Mit einem Lächeln im Gesicht und einem Strahlen im Auge führten wir sie dann durch unser Gerätehaus und die Strapazen waren wieder vergessen.
Am Samstagvormittag boten wir unserem Besuch eine polnischsprachige Stadtführung durch Dresden an.
Wussten Sie das „August der Starke“ auch polnischer König war?
Nach einer kleinen Mittagspause ging es dann zum Kinder- und Familienfest in unser Gerätehaus.
An diversen Stationen und mit der Vorführung unserer Jugendfeuerwehr konnten wir unsere Kameraden dann zum erneuten Staunen bringen.
Bis in die Abendstunden feierten wir ausgelassen mit all unseren Gästen.
Vielen Dank an dieser Stelle an alle Besucher und Sponsoren dieses Festes.
Am Sonntag gegen 09:00 Uhr trat unser Besuch dann aber auch leider schon den Rückweg nachhause an.

Vielen Dank für euren Besuch.
Pożegnanie (Auf Wiedersehen)

*Peter Bange*
*Freiwillige Feuerwehr*
*Elsterwerda*

IMPRESSUM

**„Amtsblatt für die Stadt Elsterwerda“**

Das „Amtsblatt für die Stadt Elsterwerda“ erscheint einmal im Monat und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes angeliefert.
- **Herausgeber:** Stadt Elsterwerda, Hauptstraße 12, 04910 Elsterwerda
- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg, Tel. 03535 489-0
  Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
  Der Bürgermeister der Stadt Elsterwerda, Herr Dieter Herrchen, Rathaus, 04910 Elsterwerda
  Die veröffentlichten Meinungen und Beiträge der Rubriken Heimatgeschichte, Vereine und Verbände sowie Bürgermeinungen müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder.

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**
  LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
  www.wittich.de/agb/herzberg

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 30,00 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 1,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.
Gedruckt auf 80 % Recyclingpapier.

# Elsterwerdaer Trio holt mit Auswahl Silber in Freiburg

## Deutsche Mannschaftsmeisterschaften der Seniorenkegler fanden im Breisgau statt

Vom 16. bis 18. Juni öffnete das Kegelzentrum in Freiburg/Breisgau die Tore für die jeweils besten 16 Seniorenmannschaften aus 13 Bundesländern in den Altersklassen Senioren A (50 bis 60 Jahre), Senioren B (über 60 Jahre) und Seniorinnen (über 50 Jahre) zu den Deutschen Mannschaftsmeisterschaften im Classic-Kegeln. Vorausgegangen waren Qualifikationswettkämpfe in den einzelnen Landesverbänden.
Für Brandenburg qualifizierten sich in der Altersklasse Senioren B die Auswahlmannschaften des Kreiskeglerverband des Elbe - Elster als Landesmannschaftsmeister und die Senioren aus dem Spree-Neiße Kreis als zweitplatzierter der diesjährigen Mannschaftsmeisterschaft in Spreenhagen. Namhafte Amtsträger aus Politik, Wirtschaft und Sport des Landes Baden - Württemberg würdigten mit ihrer Schirmherrschaft den würdigen Austragungsort auf der 10 Bahnanlage der Badenmetropole Freiburg und unterstrichen mit ihren Grußworten, dass der Kegelsport längst als ernstzunehmende Sportart anerkannt ist. Nach der feierlichen Eröffnung am ersten Wettkampftag, der den B-Senioren vorbehalten war, ging es sofort auf der gut hergerichteten Anlage in die Wettkampfphase. Zeitgleich wurden im fünften Startblock Ralf Gebauer und Peter Roigk (beide VFB Herzberg) auf die Bahnen gerufen. Beide spielten konzentriert und konnten die EE-Auswahl mit 578 Kegel (Ralf Gebauer) und 520 Kegel (Peter Roigk) auf einen zwischenzeitlichen vierten Platz bringen. Im sechsten Durchgang spielten Günter Horn (ESV Lok Elsterwerda) Mannschaftsbestleistung und Platz zwei in der Einzelwertung mit 593 Kegel, dem Joachim Richter (ESV Lok Elsterwerda) mit 530 Kegel doch etwas nachstand. In der Endabrechnung standen für das EE-Team als Vorjahresdritter sehr gute 2221 Kegel auf dem Ergebnisbogen.
Das bedeutete in der Zwischenrechnung Platz zwei hinter der Vertretung des KKV Wittenberg (Sachsen-Anhalt) die zeitgleich mit den EE-Keglern auf den Bahnen standen und vor der Vertretung des KV Deggendorf (Beyern). Noch aber folgten im letzten Block 4 Mannschaften unter anderem mit Titelverteidiger SV Kleeblatt Berlin. Platz zwei bis Platz sechs war möglich. Um es vorweg zu nehmen, keine Mannschaft konnte die führenden drei Mannschaften mehr gefährden, der Titelverteidiger aus dem Jahr 2016 wurde nur vierter.
Die EE-Senioren B lagen sich nach der letzten Kugel freudestrahlend in den Armen, nach drei Bronzemedaillen 2010 und 2011 und 2016 bei Deutschen Mannschaftsmeisterschaften war die Silbermedaille 2017 sicher. Und nicht nur die vier eingesetzten Spieler sollen erwähnt werden, auch Reinhard Neumann (ESV Lok Elsterwerda) hat mit seiner Unterstützung als Ersatzspieler einen wesentlichen Anteil am Erfolg des Teams.
Die zweite Vertretung des Landes Brandenburg, die Spree - Neiße Vertretung belegte mit 2096 Kegel Platz 9 im Sechzehnerfeld.
Die Rangliste der besten 6 Mannschaften nach Ende der Deutschen Meisterschaft der Senioren B:

1. KKV Bitterfeld, 2252 Kegel (Sachsen Anhalt)
2. KSKV Elbe-Elster, 2221 Kegel
3. KV Deggendorf, 2203 Kegel (SV Kleeblatt Berlin, 2171 Kegel (Berlin)
5. SKV Oberkochen, 2166 Kegel (Württemberg)

## Nachruf

**Preußen trauern um Werner Richter!**

Durch das Ableben von Werner Richter verliert der Sport in Elsterwerda einen über Jahrzehnte aktiven Sportler, Trainer und Funktionär.

In der Jugend als Handballer, später bei der TSG Elsterwerda 74 als Torwart und Trainer war er bis zum Zusammenschluss beider Fußballvereine der Stadt Elsterwerda aktiv.

Auch beim neuen Verein dem SV Preußen Elsterwerda brachte er seine Trainererfahrungen ein und übernahm zuletzt die Betreuung der Alt–Herren Mannschaft.

*In Dankbarkeit der SV Preußen Elsterwerda*

# Heimatverein Elsterwerda & Umgebung e. V. begab sich auf Luthers Spuren nach Wittenberg

Eine Vereinsfahrt der besonderen Art erlebten die Mitglieder des Heimatvereins Elsterwerda & Umgebung e.V. anlässlich ihrer Vereinsfahrt zum Asisi Panorama „LUTHER 1517“ – eines der Höhepunkte des Lutherjahrs 2017 in Wittenberg.
Das Panoramakunstwerk von Yadegar Asisi widmet sich den Ereignissen in Wittenberg vor 500 Jahren, als der Mönch und Gelehrte Martin Luther seine 95 Thesen zur Reform der (katholischen) Kirche veröffentlichte und damit eine dramatische Bewegung in Gang setzte, die die Geschichte und die Religionen der Welt bis heute nachhaltig prägt.

Eine eigens errichtete Rotunde beherbergt das ca. 15 x 75 Meter große Werk. Die an sakralen Werken orientierte Begleitmusik von Eric Babak, gepaart mit eingesprochenen Kommentaren, rundete die fröhliche Zeitreise der 58 Mitreisenden ab.

*Anja Heinrich*

## Heimatverein Elsterwerda & Umgebung e. V. verweilte, wo Sachsen Preußen küsst

Bei zauberhaftem Wetter und bester Reisestimmung waren ca 60 Mitglieder des Heimatvereins mit der Sächsischen Dampfschifffahrtsflotte auf einer kleinen Elbreise unterwegs. Von Altkötzschenbroda, Radebeuls schönstem Dorfkern, ging es auf der Elbe nach Diesbar. Malerisch wurde die Fahrt durch den herrlichen Blick auf die elbseitigen sonnenverwöhnten Weinberge. Und natürlich gehörte zur Reise das „Schälchen Heeßes und säggsche Eierschägge“, was durch ein freundliches Team an Bord bereits liebevoll vorbereitet war. Von Diesbar führt unsere Vereinsreise zurück an die brandenburgische Grenze nach Zabeltitz. In der Parkschänke wurde nicht nur köstlich gespeist, sondern durch die Vereinsvorsitzende, Anja Heinrich der kommende Halbjahresplan 2017 vorgestellt und durch die Mitgliederversammlung verabschiedet. Darunter die Planungen zum Historischen Stadtspaziergang anno 2017 in Elsterwerda am 19. August. Auch die neuen Mitglieder erfuhren ein herzliches Willkommen anlässlich der regulären Halbjahresversammlung. Ein Spaziergang durch den schönen und ansprechenden Schlossgarten führte die Elsterwerdaer Heimatfreunde vorbei an der St. Georgenkirche zum Zabeltitzer Bauernmuseum. Dieses authentische und in die Vergangenheit entlockende Museum wird von einem engagierten Team geleitet und organisiert. Trotz der beachtlichen Gruppengröße konnten zahlreiche Geschichten vermittelt, das Wohn- und Auszugshaus, wie auch der Garten erlebt werden und für einen weiteren Besuch im Bauernmuseum die Zusage versprochen werden. Für die Mitreisenden des Heimatvereins Elsterwerda & Umgebung e. V. war diese Reise voller schöner Erlebnisse und wird noch lange in guter Erinnerung bleiben.

Der Verein bedankt sich herzlich beim Juniorchef des Busunternehmens Landgraf aus Rückersdorf für die freundliche und angenehme Busreise.

## Rock am Schloss 2017

Samstag, 12. August 2017 | Schlosswiese Doberlug VVK: 25,- € | AK: 30,- € | ab 20 Uhr

**Alles aus einer Hand.**

**Unser Leistungsspektrum:**
Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.

Flyer & Einleger
in allen DIN-Größen!

**Außerdem: Kalender | Blöcke | Plakate | Broschüren Zeitschriften | Postkarten | Briefpapier u.v.m.**

WITTICH MEDIEN

**LINUS WITTICH Medien KG**
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)
Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de
www.wittich.de oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre/n Medienberater/-in!

## „Liebermann Quartett“ gewinnt Landesausscheid Brandenburg bei „enviaM – MUSIK AUS KOMMUNEN“

Das Liebermann Quartett von der Musikschule Frankfurt (Oder) erspielte den ersten Platz in der Altersgruppe 2 beim Landeswettbewerb von „enviaM - MUSIK AUS KOMMUNEN“. Akim Carnara, Sophia Eschenburg, Martha Roske und Paula Eschenburg setzten sich am 23. Juni 2017 im Konzertsaal des Konservatoriums Cottbus gegen 21 Ensembles durch. Das Streichquartett begeisterte die Juroren mit Stücken von Schostakowitsch und Mendelssohn. Nun treffen die vier Talente zum Wettbewerbsfinale auf die Gesamtsieger aus Sachsen-Anhalt und Sachsen und spielen um den großen Preis des Wettbewerbs 2017.
Das Finale findet am 18. November im Staatstheater Cottbus statt und wird von der Deutschen Streicherphilharmonie sowie der Jungen Philharmonie Brandenburg musikalisch umrahmt. Neben dem Preisgeld von bis zu 2.000 Euro hat das Liebermann Quartett auch gute Chancen den Publikumspreis, dotiert mit 750 Euro, zu gewinnen. Außerdem wird das Ensemble in der Reihe „Die nächste Generation“ im Rahmen des MDR Musiksommers 2018 gemeinsam mit Musikern des MDR-Sinfonieorchesters auftreten.
Der Musikwettbewerb „enviaM – MUSIK AUS KOMMUNEN“ ist eine gemeinsame Initiative von enviaM, dem Verband deutscher Musikschulen, den Landesverbänden der Musikschulen in Sachsen und Brandenburg sowie den Musikschulen in Sachsen-Anhalt. Mit dem mehrstufigen Ensemblewettbewerb für junge Musikerinnen und Musiker fördert enviaM seit 2007 den musikalischen Nachwuchs in Ostdeutschland.

## Sommerfest

Die Schulsozialarbeiterin Petra Merkel organisierte am 27. Juni 2017 für die Ganztagsschule mit dem sonderpädagogischen Förderschwerpunkt ``Lernen´´ Elsterwerda, ein Sommerfest beim Tennisverein in Elsterwerda. Die Schülerinnen und Schüler starteten mit einem gesunden Frühstück, gesponsert vom Drogeriemarkt dm, mit viel Energie in den Tag.

Zu Besuch kam das Deutsche Rote Kreuz aus Bad Liebenwerda mit ihrer Hundestaffel, alle waren überrascht von den Leistungen der Hunde. Von der Hundestaffel ging es dann zu den sportlichen Aktivitäten. Die Schülerinnen und Schüler spielten mit großer Freude und Ausdauer in den Stationen: Tennis, Badminton, Boccia, Fußball, Golf und Dart. Schüler und Lehrkräfte bedanken sich bei den Sponsoren und beim Tennisverein e. V. Elsterwerda für einen schönen und erlebnisreichen Tag.

## Elternbrief 38

### 6 Jahre: Scheiden tut weh

„Lasst ihr euch jetzt scheiden?“ fragt Lisa abends beim Schlafengehen ihre Mutter. Am Nachmittag hatten sich die Eltern gestritten, Mama hat geweint und Papa die Tür zugeknallt. Und beim Abendessen hat keiner ein Wort geredet. Lisa kennt einige Kinder, deren Eltern sich getrennt haben. Und dass das etwas mit Streiten zu tun hat, das weiß sie auch. Hoffentlich können Sie Ihr Kind in einem solchen Fall beruhigen, denn dass der Haussegen schief hängt, kommt überall mal vor. Ihr Kind kann daraus sogar viel lernen: Auch Eltern streiten und vertragen sich wieder, genau wie das unter Kindergarten- oder Schulfreunden passiert. Wenn das Kind sieht, dass Sie sich wieder versöhnen, dass jeder von Ihnen sich um Verständigung bemüht und auch mal einen Fehler zugibt, dann muss ein gelegentlicher Streit unter Partnern Ihr Kind nicht nachhaltig verunsichern.
Anders sieht es aus, wenn Sie sich für eine Trennung entscheiden. Für ein Kind ist die Nachricht immer ein Schock – auch wenn es schon lange spürt, dass etwas in der Luft liegt. Bedenken Sie aber:

- Kinder geben sich oft selbst die Schuld für die Trennung ihrer Eltern, denn sie beziehen alles auf sich selbst. „Papa geht, weil ich so frech war“, glaubt Ihr Kind vielleicht. Machen Sie ihm klar: „Die Trennung ist für uns alle schlimm. Aber du bist nicht schuld daran. Wir sind froh, dass wir zusammengelebt haben und dich bekommen haben. Und das bleibt auch so.“
- Manche Kinder wollen es genauer wissen: „Hat die Mama den anderen Mann lieber als dich?“ oder „Könnt ihr euch nicht mehr leiden?“ Ersparen Sie Ihrem Kind die Einzelheiten Ihrer Beziehungskrise, erklären Sie lieber, dass Mama und Papa es besser finden, nicht mehr zusammenzuleben, dass Sie aber beide Ihr Kind immer noch genauso lieben.
- Vor allem: Breiten Sie Ihre negativen Gefühle über Ihren Partner nicht vor Ihrem Kind aus. „Dein Vater (deine Mutter) kann bleiben, wo der Pfeffer wächst. Wir brauchen ihn (sie) nicht mehr“, mögen Sie vielleicht denken – sagen sollten Sie es nicht. Für ein kleines Kind, das sich beiden Eltern zugehörig fühlt, ist es eine große Kränkung, wenn ein Elternteil über den anderen herzieht.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF). Interessierte Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. www.ane.de, oder per E-Mail an ane@ane.de, über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030 259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

*Sabine Spelda*
*Elternbriefe Brandenburg*

Die nächste Ausgabe erscheint am:
**Samstag, dem 19. August 2017**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:
**Dienstag, der 8. August 2017**

## Preisträger „enviaM – MUSIK AUS KOMMUNEN“ – Landeswettbewerb Sachsen

**Altersgruppe I**
**1. Preis (1.000 Euro)**
**FLI**
Laura Jouline Biehl (Querflöte), Ida Hettchen (Klarinette), Florentine Angelina Agotz (Fagott)
Konservatorium Cottbus

**2. Preis (750 Euro)**
**Saxophonquartett B, ES&CO**
Marc Schumann (Sopransaxophon), Marie Graßmel (Altsaxophon), Jacob Noack (Tenorsaxophon), Sophie Larski (Baritonsaxophon)
Musikschule Oder-Spree „Jutta Schlegel“

**3. Preis (500 Euro)**
**Quadro**
Anna Rebecca Brauer (Violine), Sophie Leonore Brauer (Violine), Gazal-Marie Kücük (Violine), Jolina Große (Violine)
Kreismusikschule „Gebrüder Graun“ des LK Elbe-Elster

**Sonderpreis (300 Euro)**
**Akkordeon-Trio**
Lucie-Anouk Steinke (Akkordeon), Paul Pigola (Akkordeon), Richard Schellenberg (Akkordeon)
Konservatorium Cottbus

**Altersgruppe II**
**1. Preis (Finale)**
**Liebermann Quartett**
Akim Carnara (Violine), Sophia Eschenburg (Violine), Martha Roske (Viola), Paula Eschenburg (Violoncello)
Musikschule Frankfurt (Oder)

**2. Preis (750 Euro)**
**Duo Jokl & Svak**
Svea Westphal (Akkordeon), Johanna Krech (Klarinette)
Musikschule Frankfurt (Oder)

**3. Preis (500 Euro)**
**Standing Ovation**
Juanita Maulbrich (Violine), Elisabeth Döring (Violine), Lara Brewing (Viola), Juliette Maulbrich (Violoncello)
Konservatorium Cottbus

**Sonderpreis (300 Euro)**
**K.L.A.N.G. – Kunstvolle Lieder aus neuen Geräuschen**
Pascal Städter (Marimba), Tim Rudolf (Marimba)
Kreismusikschule „Gebrüder Graun“ des LK Elbe-Elster

**Sonderpreis (300 Euro)**
**Klarimbianer**
Nils Ertle (Percussion, Mallets), Marie Hauke (Klarinette)
Kreismusikschule „Gebrüder Graun“ des LK Elbe-Elster

**Sonderpreis (300 Euro)**
**Duo Nova Cella**
Kurt Ulrich (Querflöte), Jiayin Wang (Klavier)
Musik- und Kunstschule Clara Schumann

**Förderpreis Ensembleprojekt (300 Euro)**
**Diva**
Sarah Gruca (Gesang), Nadine Sachse (Gesang), Robert Wällnitz (Piano/Key), Christian Wehnert (Sax), Michael Schultz (Bass), Katrin Hensel (Gitarre), Toni Hannak (Drums)
Kreismusikschule Oberspreewald-Lausitz

## Brandenburger Seniorenwoche in Elsterwerda

In der Stadt eingeladen war unlängst zu einer Veranstaltung anlässlich der Brandenburger Seniorenwoche. Nach längerer Unterbrechung endlich wieder. Nach Kraupa sogar, und dankenswerterweise durch das Bemühen des dortigen Bürgervereins Deutsche Eiche e. V.
Unter Leitung von Katja Gehre waren alle Vorbereitungen getroffen worden. Eine beträchtliche Anzahl von Senioren, zumeist aus Kraupa, konnten begrüßt werden im Dorfgemeinschaftshaus. Aufmerksam gelauscht wurde sodann den Worten des Stellvertretenden Bürgermeisters Ansgar Große, der dem Anlass entsprechende Worte fand.
Dann langte man kräftig zu bei Kaffee und Kuchen, letzterer, übrigens, gebacken von fleißigen Kraupaerinnen. Dabei kam man trotzdem zur Genüge zum Reden miteinander.
Ja und die Unterhaltung verlief derartig angeregt, also bei guter Laune aller Beteiligten.
Wohlgeborgen fühlten sich alle auch im großen Saal, nach zuvor gerade überstandenem Gewitter. Nur schade, dass zu wenig aus Elsterwerda den Weg hinauf nach Kraupa gefunden hatten. Später geboten bekamen die Senioren auch ein Kulturprogramm. Dafür zuständig der Chor der Schmetterlinge aus Frankena. Mit Können, vor allem auch Spaß an der Sache, brachten die ausschließlich jüngeren Damen eine Fülle bekannter und spritzig-unterhaltsamer Weisen zu Gehör, wofür es viel Beifall gab. Anklang fanden auch dazwischen vorgetragene passende Rezitationen.
Allen im Saal Anwesenden war die gute Stimmung anzusehen. So sehr das man sich zum Mitsingen oder – summen veranlasst fühlte.

Als man schließlich zum Heimgehen fand, dann in der guten Hoffnung, bald wieder so feiern zu können.

*Horst Paulick*
*04910 Elsterwerda*

## Termine des Familienzentrums des Familienhilfe e. V.

**Juli/August 2017**

Vom 20.07.2017 - 22.07.2017: Feriencamp „Täubertsmühle“
Am 26.07.2017, 13.00 Uhr: Kleiderkammer
Am 16.08.2017, 13.00 Uhr: Kleiderkammer
Am 17.08.2017, 13.00 - 16.30 Uhr: Besuch des Schwimmbades in Merzdorf, TN-Beitrag 2,00 €
Am 23.08.2017, 14.00 Uhr: Kinderfest auf dem Marktplatz
Am 26.08.2017, 16.00 - 17.30 Uhr: Kinderanimation zur Einkaufsnacht auf der Südspitze des Markplatzes

## Das Stadtarchiv informiert

Das Historische Stadtarchiv Elsterwerda bleibt vom 31.07. bis 11.08.2017 geschlossen.
Ab 15.08.2017 ist das Archiv wieder dienstags von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

## Kinderfest auf dem Markplatz

Am Mittwoch, dem 23.08.2017 von 14.00 bis 18.00 Uhr, findet auf dem Marktplatz in Elsterwerda das Kinderfest des Familienzentrums statt.
Die Kinder erwarten:

- Riesenspaß auf dem Bungee-Trampolin (mit Sprüngen bis zu 7 Meter Höhe)
- eine Hüpfburg
- Kreative Bastelarbeiten
- Kinderschminken
- Verschiedene Spielstationen, z. B. ein Verkehrsgarten
- Baby-Lounge

Für das leibliche Wohl ist mit Hot Dogs, Waffeln, Getränken und vielem mehr gesorgt.

Das Familienzentrum freut sich auf Ihren Besuch.

## BSVB: „Wer wird Elsterwerdas nächster Bürgermeister?“

Das interessiert nach wie vor die Mitglieder des Blinden - und Sehbehindertenverband Brandenburg (BSVB) aus dem Elbe – Elster Kreis. Nach Michaela Jahn (SPD) stellte sich Anja Heinrich (CDU) am 15.06.2017 den Mitgliedern der hiesigen Bezirksgruppe des BSVB vor und den Fragen der Anwesenden. Es war nicht das erste Mal, dass sie die Bezirksgruppe besuchte. Bereits 2012 und 2014 nahm sie jeweils an einer Mitgliederversammlung teil, referierte und hörte sich die Probleme der Anwesenden und des Vereins an. Dieses Mal jedoch stand ihre Bewerbung für das Amt des Bürgermeisters von Elsterwerda im Mittelpunkt. Zur Erinnerung, am 24.September 2017 findet die Wahl statt. Sie muss sich gegen die anderen 3 Bewerber; Michaela Jahn (SPD), zu Zeit in spe Eckart Schmidtchen (Einzelbewerber) und Andreas Franke (Einzelbewerber) durchsetzen bzw. den Verstand und/oder die Herzen der Mehrheit der Wähler für sich gewinnen. Letzteres scheint ihr offensichtlich recht gut zu gelingen.
Es war ein Feuerwerk von Informationen über ihre getätigten und geplanten letztlich der Allgemeinheit gewidmeten Aktivitäten, auf die Anja Heinrich in ihrem Vortrag verwies. Allein in diesem Jahr war sie schon jetzt mehrfach Schirmherr lokal bedeutender Veranstaltungen; zuletzt des Frühlingsfest 2017 im Gewerbegebiet Elsterwerda Ost . Wenn sich das so fortsetzt, wäre wohl die Einführung des Begriffes „Schirmfrau“ eine nicht ganz ernst zu nehmende Überlegung wert. Ihre als Abgeordnete in den verschiedenen politischen Ebenen; u.a. als CDU Generalsekretärin im Landtag von Brandenburg; erworbenen Erfahrungen wie auch ihre langjährigen kommunalen Aktivitäten (u.a. als Vorsitzende des Heimatvereins Elsterwerda und Umgebung) halfen offensichtlich die für die Stadt überwiegend wichtigen Probleme zu erkennen und den Zuhörern zu benennen. So sind diese vergleichsweise umfangreichen bisherigen politischen Funktionen in der Regel wichtige Vorteile für eine Wahlentscheidung.
Nach und teilweise schon während des Vortrages von Anja Heinrich kamen auch die Zuhörer mit ihren Fragen zum Zuge. Da der Verein weder finanziell noch mit Sachleistungen von der Stadt Elsterwerda unterstützt wird, war die Frage nach ihren diesbezüglichen Vorstellungen naheliegend. Wenn auch die Antwort nicht befriedigte, so war sie nicht ohne Erfolg. So erhielt unser Verein, wie anlässlich der vorherigen Besuche, eine persönliche Spende von Anja Heinrich.
Trotz ihrer hohen gesellschaftlichen Bedeutung sind Sozial- und besonders Behindertenvereine für Spender und noch mehr für Sponsoren halt´ keine Zielgruppen.
Für Sponsorenwerbung an den Rollatoren wird sich kaum eine Firma finden lassen !?
Unter den genannte Voraussetzungen ist der ehrenamtliche von Vereinsmitgliedern wie Monika und Wilfried Krüger und auch Karin Strehle um so höher zu bewerten.
Für Klagen und damit verbundene Fragen zur städtischen Verkehrsstruktur hatte Anja Heinrich ein sehr offenes Ohr. So führt unter anderem eine ungenügend klare Trennung des Autoverkehrs vom übrigen Verkehr zu unnötigen Risikosituationen. Um sich einen Überblick zu verschaffen, versprach sie, eine „Schwachstellenbegehung“ kurzfristig zu organisieren.
Es wurde noch eine Vielzahl von Problemen und Problemchen angesprochen, deren Lösung von dem künftigen Bürgermeister erfolgen sollte. Es waren oft nicht unbedingt „Wahlprüfsteine“ des Vereins. Da wurden das Aufleben lassen der Erinnerungskultur an die „Alten Germanen“, eine Gedenktafel an den Kirchensänger Eberhard Stolze bis

*Jamal Melhem mit seiner Oud (Mandoline mit Knickhals)*

zum Entfernen des braunen Ocker aus der Schwarzen Elster von Eckhardt Bernd angesprochen.
Wenn auch die Veranstaltungszeit sehr knapp wurde, so reichte sie für ein von dem blinden Syrer dargebotenes Geburtstagsständchen in arabischer Sprache. So gratulierte der Verein Anja Heinrich, die am Vortag Geburtstag hatte.
Für ein weitergehendes Interesse des Lesers bzw. betroffener Sehbehinderter an der Arbeit oder auch einer Unterstützung der Blinden und Sehbehinderten dieser Bezirksgruppe des BSVB, stehen die nachfolgend genannten Ansprechpartner gern zur Verfügung.
Günter Zimmermann
Tel.: 03533 3001 und
Wilfried Krüger
Tel.: 03533 3450

*G. Zimmermann*
*BSVB - Bezirksgruppe*
*Altkreis Bad Liebenwerda*

## Radfreunde-Fest mit unseren Kindern am Miniaturen-Park Elsterwerda am 02.07.2017 erfolgreich

**Über 1.000 Radfreunde aus Dresden wurden auf ihrer 140 km Tour mit unseren Kindern an der historischen Bockwindmühle begrüßt.**
Unsere Kinder konnten die Radfreunde aus Dresden auf ihrer 140 km Tour an der Bockwindmühle begrüßen.
Mit Kindergesang und Trommelwirbel wurden die Radfreunde für ihre „Rückfahrt“ motiviert.
Unsere Kinder konnten den Miniaturen Park kostenlos erleben.
Viele kleine kostenlose Überraschungen erwarteten sie; z.B. „Axel singt mit Kindern“, Pferdereiten für „groß und KLEIN“.
Jedes Kind konnte ein Überraschungsgeschenk erhalten.
Als große Überraschung waren die Radkunstfreunde aus Lübben und gewährten auf der „FORMEL!“ Strecke ein Schautraining.
**Herzlich möchten wir uns bei Babett Kolbe und ihren „Zöglingen des Radsports“ bedanken.**
Brandenburgischer Radsportverband e. V.. *Babett Kolbe*, Milanweg 7, 15907*Lübben*
**Besonders möchten wir uns bedanken bei:**

- der Sächsischen Zeitung GmbH aus Dresden
- Expert PÖTZSCH, Am Westbogen 3, 04910 Elsterwerda
- Hessewerbung Lothar Hesse, Zum Kalkberg 3, 04910 Elsterwerda
- Elster-Werbung René Riedel, Am Westbogen 7, 04910 Elsterwerda
- REWE Center, Elsterwerda, Lauchhammerstraße 60, 04910 Elsterwerda
- dem Backhaus Schulze Gorden – Staupitz, Herrn Udo Schulze, Axel Eckert - Ton- und Werbemeister sunwood Studio Sonnewalde
- Mineralquellen Bad Liebenwerda GmbH in Kooperation mit V E B Fachgetränkehandel Petersen GmbH
- dem Kameramann, Andreas Richter von ElsterTV13 und dem Elbe-Elster Fernsehteam

Zudem möchten wir uns herzlich bedanken bei den Sportfreunden des Ausdauersports und dem Sportverein Preußen-Elsterwerda e. V. für ihre schnelle Unterstützung bedanken.
Wir haben die Radfreunde begrüßen können und für einen angenehmen Aufenthalt gesorgt.
Das Ziel, unseren Kindern einen schönen Tag zu schenken, haben wir gemeinsam erreicht.
Es wurde von unseren Firmen und Mitgliedern des öWIE e. V. für unsere Kinder organisiert.

*Öffentliche Wirtschaftsförderung Elsterwerda e. V.*

**Geschäftsanzeigen buchen**
**anzeigen.wittich.de**

## MusikvideoCamp - ein Sommerferienangebot

Wir haben es geschafft! Nach dem tollen Erfolg des Hip-Hop-Camps in den Winterferien, arbeiten Tina und ich an einem neuen Camp für euch. Wir sind dabei wieder ein tolles Programm für euch auf die Beine zu stellen. Drei DozentInnen aus Berlin (Delisha, Ole und Josy) freuen sich darauf, mit euch gemeinsam eine Woche lang zu tanzen, zu singen und ein Musikvideo zu produzieren.
Ob vor oder hinter der Kamera …Wirke an der Produktion oder im Musikvideo mit!
Anmeldungen? Ab sofort bei euren Jugendkoordinatorinnen möglich!
Die Teilnahme ist kostenfrei und die Anmeldungen sind die gesamte Woche verbindlich.
Die Teilnehmer erhalten ein kostenfreies Mittagessen sowie Getränke. Vom 21.08. - 25.08.2017 finden wieder Workshops in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Goethe-Grundschule Hohenleipisch-Plessa am Standort Hohenleipisch statt.

Gemeinsam arbeiten wir an einer Abschlussperformance, welche im Stadthaus Elsterwerda präsentiert wird.

Wir freuen uns wieder auf eine super Projektwoche mit euch!

*Eure Jugendkoordinatorinnen Tina und Stephanie*

**LW-flyerdruck.de**
Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.
LW-flyerdruck.de
**Selber online buchen oder einfach Anfragen:**
Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

# GUT SAATHAIN

**01.07. - 10.09.2017**
**Ausstellung**
**„Einmal nach Norwegen und wieder zurück“**
Dirk Müller – Kraupa, Potsdam präsentiert Malerei und Grafik
**geöffnet: SA/SO 14.30 – 17.30 Uhr o. nach Vereinbarung**

**Sonntag, 20.08.2017**
Heiße Klänge zwischen Swing, Boogie und Dixieland - ein Highlight unserer Region
**17. DIXIELANDFEST**
OPEN AIR AUF DER KIRCHWIESE
**CITY JAZZ BAND - Magdeburg, JAZZ FAMILY- Berlin, BLAMU - Weimar**

Karten: Gut Saathain, 03533-819245,
Optik Weizsäcker - Bad Liebenwerda, Jeans World - Elsterwerda, Touristinfo - Finsterwalde, Juwelier Schmidtchen - Gröditz

Aquarell Tusche Aquatinta Stifte Kreide Tempera

# DIRK MÜLLER

Ausstellung vom 1.7. bis 10.9. 2017
im Gut Saathain
Vernissage: 1. Juli, 17.00 Uhr

. . . einmal nach Norwegen

und wieder zurück . . .

Aquarell Tusche Aquatinta Stifte Kreide Tempera

Veranstalter: Förderverein Gut Saathain, Am Park 5, 04932 Röderland, Tel. 03533-819245
geöffnet: Sa / So 14.30 - 17.30 Uhr
ausserhalb der Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung


## Mieterverein

### Beratungstermine des Mietervereins Finsterwalde

Die nächste Rechtsberatung des Mietervereins Finsterwalde und Umgebung e. V.,
Außenstelle Elsterwerda, für den Monat August 2017 findet am

**Montag, dem 07.08.2017**
**in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr**

in der DRK-Begegnungsstätte, Lauchhammer Str. 24 statt. Die Beratungen zu mietrechtlichen Angelegenheiten finden nur für Mitglieder des Mietervereines statt.

Wir bitten um Anmeldung in der Geschäftsstelle Finsterwalde!
(Telefon: 03531 700399)

Mit freundlichen Grüßen

*Fahrenberger*
*Büroleiterin*

## Veranstaltungen der Evangelischen Kirchengemeinde Elsterwerda

**20.07. - 20.08.2017**

**Sonntag, 30. Juli**
09:30 Uhr Gottesdienst Biehla mit Abendmahl
**Sonntag, 13. August**
09:30 Uhr Gottesdienst Gemeinderaum
Kirchstr. 1
**Dienstag, 15. August**
10:00 Uhr Andacht im Pflegeheim, Str. d. 3. Oktober 12
**Sonntag, 20. August**
14:00 Uhr Gottesdienst Biehla

Pfarramt: Kirchstr. 1 Tel: 03533 3303 Pfarrer Spantig; Elsterkirche@t-online.de

## Termine der katholischen Kirchgemeinde Elsterwerda Juli/August 2017

**Katholische Kirchengemeinde Elsterwerda**

Heinrich Heine Straße 7
**Gottesdienste**

| | | |
|---|---|---|
| Jeweils dienstags | 19.00 Uhr | Abendmesse |
| Jeweils sonntags | 10.30 Uhr | Heilige Messe |

**Rosenkranzgebet**
Jeweils dienstags 18.30 Uhr
**Weitere Termine**
Gemeindefest der St. Jacobus Gemeinde in Ortrand am Samstag, den 29. Juli 2017
Beginn 16.00 Uhr mit einem Gottesdienst im Gemeideraum in Ortrand Bahnhofstraße 12
**Zuständige Pfarrei**
St. Hedwig Lauchhammer
Wilhelm Oberhaus Straße 12
01979 Lauchhammer
**Öffnungszeiten Pfarrbüro in Lauchhammer**
Montag - Freitag
von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und von 12.30 Uhr bis 14.30 Uhr

| | |
|---|---|
| Telefon | 03574 3103 |
| Fax | 03574 126023 |
| E-Mail: | lauchhammer.st-hedwig@bistum-magdeburg.de |
| Internet: | www.sthedwig-lauchhammer.de |

## Öffentliche Zusammenkünfte Jehovas Zeugen

Berliner Straße 28a, 04932 Wainsdorf
Telefon: 03533 8192877

**Sonntag, 23. Juli, 10.00 - 11.45 Uhr**
Biblischer Vortrag: Wir können schon heute in Frieden leben – und für alle Zeit!
anschließend Bibel- und Wachturm-Studium

**Freitag, 28. Juli, 19.00 - 20.45 Uhr**
Besprechung biblischer Themen: Zu welcher Situation kann es bei einer Ehescheidung kommen?

**Sonntag, 30. Juli, 10.00 - 11.45 Uhr**
Biblischer Vortrag: Wie Liebe und Glauben die Welt besiegen
anschließend Bibel- und Wachturm-Studium

**Freitag, 4. August, 19.00 - 20.45 Uhr**
Besprechung biblischer Themen: Wie kann ein Vater oder eine Mutter den Grundsatz aus Philipper 4:5 beachten?

**Sonntag, 6. August, 10.00 - 11.45 Uhr**
Biblischer Vortrag: Bildung zum Lobpreis Jehovas nutzen
anschließend Bibel- und Wachturm-Studium

**Freitag, 11. August, 19.00 - 20.45 Uhr**
Besprechung biblischer Themen: Warum versammeln wir uns?

**Sonntag, 13. August, 10.00 - 11.45 Uhr**
Biblischer Vortrag: Warum sollten wir bei Jehova Zuflucht suchen?
anschließend Bibel- und Wachturm-Studium

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.
Internet www.jw.org/de

Anzeigen